

Vom klassischen Papierfahrtenbuch zum elektronischen Fahrtenbuch wechseln

Eine Kurzanleitung

Zu den Kurzanleitungen

Auf der Website des elektronisches Fahrtenbuches – <https://www.kanu-efb.de> – gibt es ein umfangreiches Benutzerhandbuch. Dieses Benutzerhandbuch ist in Modulform aufgebaut und folgt der Menüstruktur des eFB. Damit ist zu jeder Funktion eine eigene Hilfeseite vorhanden.

Bei der regelmäßigen Arbeit mit dem eFB werden für verschiedene Aufgaben häufig mehrere Funktionen benötigt. Hier setzt die vorliegende Kurzanleitung ein und ergänzt das Online-Handbuch:

Sie nimmt den Blickwinkel von Arbeitsabläufen ein und stellt Abläufe lösungsorientiert anhand von Beispielen dar.

Der grundsätzliche Aufbau aller Kurzanleitungen ist zudem als Begleitmaterial für Schulungen in den Landeskanuverbänden, den Kanubezirken und den Vereinen geeignet.

Bitte beachten Sie auch Aktualisierungshinweise zu diesen Kurzanleitungen auf der eFB-Website.

Vom Papierfahrtenbuch zum eFB – Themen dieser Kurzanleitung

Warum wechseln?	Seite 4
Erste Anmeldung	Seite 5
Daten aus Papierfahrtenbuch übernehmen	Seite 7
Gemeinschaftsfahrten	Seite 12
Hilfe!	Seite 17

Warum wechseln?

Das elektronische Fahrtenbuch bietet Ihnen viele Vorteile: eine einfache und schnelle Erfassung ihrer Paddelkilometer, bequemes Arbeiten mit Fahrtengruppen, einen Überblick über Schulungsteilnahmen und die Anbindung an den DKV-Terminkalender mit allen Gemeinschaftsfahrten. Die Module zum DKV-Wandersportwettbewerb informieren Sie jederzeit, welche Leistungen Ihnen noch für ein Abzeichen fehlen.

Die Informationen aus den Gewässerführern des DKV sind im elektronischen Fahrtenbuch abrufbar. Dadurch können die gepaddelten Entfernungen ganz bequem aus den dort hinterlegten Kilometerangaben berechnet werden.

Während Ihr Verein, Bezirk oder Landeskanuverband ab Anfang Oktober jeden Jahres die Papierfahrtenbücher für die Auswertung der Wettbewerbe einsammelt, können Sie mit der elektronischen Version parallel dazu weiterarbeiten.

Viele gute Gründe also, mit dem eFB zu starten. Diese Kurzanleitung zeigt Ihnen

- Wie Sie einen Account (ein Online-Fahrtenbuch) anlegen,
- ihre Historie aus den Papierbüchern übernehmen,

Zur Teilnahme am jährlichen Wettbewerb gibt es separate Kurzanleitungen.

Einen Account anlegen

Rufen Sie die Website des elektronischen Fahrtenbuches auf: <https://www.kanu-efb.de>

Im Menü „Mitmachen“ können Sie ein neues persönliches Fahrtenbuch anlegen. Außerdem finden Sie auf dieser Seite nützliche Infos, Hilfestellungen ein Onlinehandbuch und aktuelles aus der Weiterentwicklung des eFB.

Einen Schnelleinstieg gibt es auch, den finden Sie hier: <https://efb.kanu-efb.de>



The screenshot shows the login page for the 'elektronisches FahrtenBuch' (eFB). At the top left is the DKV logo. The main header reads 'eFB elektronisches FahrtenBuch'. Below this is the title 'Anmeldung'. There are two input fields: 'Benutzername:' and 'Passwort:'. Below the password field is a button labeled 'anmelden'. Underneath the button, there is a link 'Neu anmelden' which is circled in red. To the right of this link, a blue arrow points from the text 'Hier klicken für die erstmalige Anmeldung'. Other links include 'Passwort vergessen?' and 'zur Hilfe wegen Passwort'. At the bottom, there is a footer with the text 'Von Kanuten ... für Kanuten: Deutscher Kanu-Verband e.V.' and a link to 'Impressum'.

Hier klicken für die erstmalige Anmeldung

Einen Account anlegen

Füllen Sie die Anmeldemaske vollständig aus, wählen Sie ihren Verein aus und legen Sie ein Passwort fest. Nach dem Klick auf „registrieren“ erscheint wieder der Anmeldebildschirm. Sie können sich jetzt mit dem Benutzernamen und Kennwort anmelden.

Sie haben nun Zugriff auf einen eingeschränkten Funktionsumfang des eFB. Sobald der eFB-Beauftragte in Ihrem Verein die Mitgliedschaft bestätigt hat, stehen Ihnen alle hier dargestellten Funktionen zur Verfügung.

Die Felder mit einem * sind Pflichtfelder und müssen aufgefüllt werden. *Alles andere* ist freiwillig. Geburtstag und Geschlecht sind zum Beispiel wichtig für den Kanu-Wandersportwettbewerb des DKV, weil es hier ganz unterschiedliche Varianten gibt.

Neues Konto anlegen: Daten eingeben

Persönliche Daten des Teilnehmers:				
MeinAccountName	Reiner	Zufall	01.03.1974	männlich <input type="checkbox"/>

Kontaktdaten des Teilnehmers:			
ichhabe@keinemailadresse.de		Telefonnummer	Mobilnummer
Straße HausNr	PLZ	Ort	

Zuordnung zu Vereinen - Verein:	
Musterverein <input type="checkbox"/>	als Mitglied ab 01.01.2016

Passwort (bitte zweimal eingeben):	
<input type="password"/>	<input type="password"/>

Ich erkläre meine Zustimmung zur [Datenschutzerklärung](#):

registrieren

Ihr Verein steht nicht in der Auswahlliste? Bitte fragen Sie bei Ihrem Wanderwart oder Vorstand nach, damit der Verein dort angelegt wird. Das ist ganz unkompliziert.

Daten aus dem Papierfahrtenbuch übernehmen

Nach der Anmeldung können Sie direkt loslegen und ihre im Papierfahrtenbuch **bestätigten** Jahresergebnisse im eFB erfassen.

Zwei Dinge sind dabei wichtig:

1. Es werden hier nur die Daten eingegeben, die vom Wanderwart / Bezirk / LKV auch im Papierbuch bestätigt wurden.
2. Sie brauchen nur die Jahresendergebnisse übernehmen und nicht jede Einzelfahrt,

Starten Sie die Übernahme im Menü „Fahrtenbuch“ mit dem Aufruf „Daten aus Papier-FB übernehmen“.

Übernahme von Daten aus bestätigten Fahrtenbüchern

Die folgende Eingabetabelle ist ausschließlich für die Übernahme aus bestätigten Papier-Fahrtenbüchern zu verwenden!

Startjahr für Übernahme: Übernahme für Teilnehmer:

Als erstes tragen Sie das Jahr ein, mit dem Sie mit der Übernahme beginnen wollen. Klicken Sie dann auf „Startjahr und Teilnehmer auswählen“.

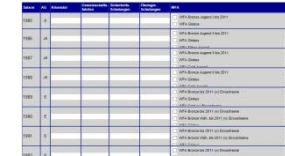
Daten aus dem Papierfahrtenbuch übernehmen

Sie erhalten nun eine kompakte Eingabetabelle:

Eingabe der Daten für Reiner Zufall								
Alle Eingaben für Kilometer, Gemeinschaftsfahrten und Schulungen bitte als reine Zahl (Anzahl). Text kann nicht gespeichert werden!								
Saison	AG	Bestät.FB	Kilometer	Gemeinschafts-fahrten	Sicherheits-Schulungen	Ökologie-Schulungen	WFA	Verein
2000	E						<input type="checkbox"/> WFA Bronze bis 2011 (m) <input type="checkbox"/> Erwachsene <input type="checkbox"/> WFA Bronze Wdh. bis 2011 (m)	Verein im eFB unbekannt
2001	E						<input type="checkbox"/> WFA Bronze bis 2011 (m) <input type="checkbox"/> Erwachsene <input type="checkbox"/> WFA Bronze Wdh. bis 2011 (m)	Verein im eFB unbekannt
2002	E						<input type="checkbox"/> WFA Bronze bis 2011 (m) <input type="checkbox"/> Erwachsene <input type="checkbox"/> WFA Bronze Wdh. bis 2011 (m)	Verein im eFB unbekannt
2003	E						<input type="checkbox"/> WFA Bronze bis 2011 (m) <input type="checkbox"/> Erwachsene <input type="checkbox"/> WFA Bronze Wdh. bis 2011 (m)	Verein im eFB unbekannt
2004	E						<input type="checkbox"/> WFA Bronze bis 2011 (m) <input type="checkbox"/> Erwachsene <input type="checkbox"/> WFA Bronze Wdh. bis 2011 (m)	Verein im eFB unbekannt

Daten aus dem Papierfahrtenbuch übernehmen

So füllen Sie die Tabelle aus:



Jahr	AG	Abzeichen	Kilometer	Schulungen	AG
2016	AG				AG
2017	AG				AG
2018	AG				AG
2019	AG				AG
2020	AG				AG
2021	AG				AG
2022	AG				AG
2023	AG				AG
2024	AG				AG
2025	AG				AG
2026	AG				AG
2027	AG				AG
2028	AG				AG
2029	AG				AG
2030	AG				AG

Jede Zeile beginnt mit einer Jahresangabe. Dies ist die Saison des Kanusportjahres. Das Kanusportjahr geht immer vom 01.10. eines Jahres bis zum 30.09. des Folgejahres. Das angezeigte Jahr ist der längere Zeitabschnitt. In der Saison vom 01.10.2016 bis 30.09.2017 wird also „2017“ verwendet.

Die Altersgruppe („AG“) gemäß der DKV-Wandersportordnung ist bereits vorgegeben.

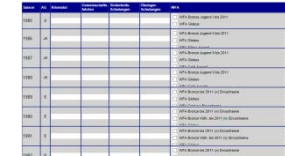
Sie brauchen jetzt nur noch – als ganze Zahlen – die Anzahl der bestätigten Kilometer, der Gemeinschaftsfahrten (Fahrten aus dem DKV Sportprogramm), an denen Sie teilgenommen haben, und der absolvierten Schulungen eintragen.

Da hinter gibt es eine Auswahlbox: Haben Sie in einem Jahr ein Abzeichen erworben, kreuzen Sie das bitte hier an. Der Verein ist für Sie bereits vorbelegt.

Klicken Sie zum Schluss auf „Daten speichern“ und Sie sind bereits mit der Übernahme der Historie fertig! Nun ist ihr Fachwart / Wanderwart im Verein dran. Stellen Sie ihm ihre Papierfahrtenbücher zur Verfügung. Er wird dann den korrekten Übertrag bestätigen.

Daten aus dem Papierfahrtenbuch übernehmen

Graue Felder:



Wenn Felder ausgegraut sind und dort eine Zahl steht, die Sie nicht bearbeiten können, dann war ihr Wanderwart / der Kanubezirk oder LKV für Sie bereits aktiv.

Die Papierfahrtenbücher früherer Jahre wurden bereits im eFB für Sie verwaltet und Sie brauchen an dieser Stelle nichts mehr eingeben.

Die Gesamtstatistik:

Auf der Startseite oder in den Auswertungen über Berichte -> Meine bestätigten Fahrtenbücher sehen Sie die Gesamtleistung, die Sie bisher als gepaddelte Kilometer im eFB erfasst haben. Direkt nach der Eingabe der Historie steht dort noch nichts – das ist kein Fehler.

Die Gesamtleistung wird erst errechnet, wenn die Eingaben vom Wanderwart geprüft und von der nächsten Ebene (je nach Organisation ist das Bezirk oder der LKV) bestätigt wurden.

Gemeinschaftsfahrten erfassen

Mit *Gemeinschaftsfahrten* sind jene Veranstaltungen gemeint, die im DKV-Sportprogramm ausgeschrieben sind und zusätzlich zum normalen persönlichen Fahrteneintrag im Papierfahrtenbuch im hinteren Teil bestätigt werden.

Im Dialog „Gemeinschaftsfahrten“ erfassen Sie ihre Teilnahmen. Dazu können Sie die Daten der Veranstaltungen direkt aus dem DKV-Sportprogramm übernehmen. Die Terminkalender seit 2012 sind online an das eFB angebunden.

Wann müssen Sie Gemeinschaftsfahrten aus ihrer Historie eingeben?

Wenn Sie das Wanderfahrerabzeichen in **Silber** oder **Gold** noch erwerben wollen, müssen Sie die Fahrten, die für diese Abzeichen angerechnet werden sollen, nun auf dem hier beschriebenen Weg mit Detailinformationen erfassen. Diese Daten werden dann später in den Antrag für das Abzeichen übernommen.

Wenn Sie die Wanderfahrerabzeichen in Silber oder Gold bereits erworben haben oder diese Auszeichnung nicht anstreben, reicht das Ausfüllen der zuvor gezeigten Summentabelle.

Gemeinschaftsfahrten erfassen

Filter für anzuzeigende Vereins- und Gemeinschaftsfahrten

von Saison: bis Saison:
 "Saison" ist jeweils das Kanu-Fahrtenjahr vom 01.10. des Vorjahres bis 30.09.

Gemeinschaftsfahrt aus DKV-Sportprogramm übernehmen

Meine Vereins- und Gemeinschaftsfahrten

... bis Saison 2017

Ausführen = Änderungen aus der Tabelle übernehmen und Löschaufträge umsetzen

Nr	Art	Ä:Art	Vereins-/Gemeinschaftsfahrt Name*	Anf.Datum*	End-Datum	Kategorie*	km	Veranstalter	Status	pers. Daten	Bestätigung	Kommentar Fachwart	Verlauf zeigen	lösche
+ weitere Gemeinschaftsfahrt hinzufügen														

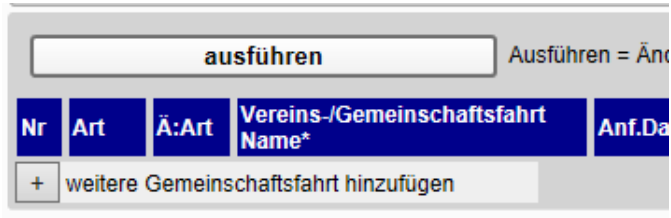
Persönliche Fahrtdaten zur obigen Vereins- bzw. Gemeinschaftsfahrt ergänzen bzw. bearbeiten

Stellen Sie als erstes den Filter für die Saison auf die Jahre, für die Sie Eingaben machen wollen.

Die Angaben für die Einträge entnehmen Sie den letzten Seiten Ihres Papierfahrtenbuches, der Bestätigung des Veranstalters oder der offiziellen Ausschreibung.

Der schnellste Weg für eine Nacherfassung von historischen Daten führt über die Direkteingabe. Dies zeigen wir im folgenden. Nach einer Fahrt, an der Sie aktuell teilgenommen haben, ist der Weg über das DKV-Sportprogramm meist komfortabler. Mehr dazu finden Sie im Onlinehandbuch.

Gemeinschaftsfahrten erfassen



Nr	Art	Ä:Art	Vereins-/Gemeinschaftsfahrt Name*	Anf.Da
+ weitere Gemeinschaftsfahrt hinzufügen				

Klicken Sie auf das PLUS neben „weitere Gemeinschaftsfahrt hinzufügen“

Persönliche Fahrtdaten zur obigen Vereins-

In der leeren Tabellenzeile geben Sie nun ein:

- Ä:Art: Offizielle Gemeinschaftsfahrt (vorbelegt, weitere Varianten siehe Onlinehandbuch)
- Name: Name der Veranstaltung
- Datumsfelder: Erster und letzter Tag der Veranstaltung
- Kategorie: Gewässerart, auf der die Fahrt stattfand. Die Gewässerart finden Sie in der Bestätigung des Veranstalters, in der Ausschreibung oder im DKV-Sportprogramm.

Die Felder für „Kilometer“ und „Veranstalter“ sind optionale Informationen.

Speichern Sie die Eingabe mit einem Klick auf „ausführen“

Gemeinschaftsfahrten erfassen

Status	pers. Daten	Bestätigung	Kom. Fact
beendet			

Für „persönliche Daten“ gibt es eine Besonderheit:

Aus Ihrem Papierfahrtenbuch kennen Sie das schon: Hinten im Heft sammeln Sie die Bestätigungen, Stempel und Aufkleber. Diese Informationen sind es, die an dieser Stelle in dieser Tabelle eingegeben werden. Kurz gesagt: Eine Übersicht über alle Gemeinschaftsfahrten, an denen Sie teilgenommen haben.

Im eigentlichen Fahrtenbuch tragen Sie zusätzlich ein, wann, von wo bis wo und wie weit Sie gepaddelt sind. Dies sind die sog. „persönlichen Daten“.

Wenn Sie eine Historie aus dem Papierfahrtenbuch übernehmen, erfassen Sie **keine** persönlichen Daten. Warum? Sie haben bereits die Jahressumme eingegeben und da sind diese Kilometer enthalten. Sonst würde dies doppelt erfasst sein.

Nur bei Eingaben von Fahrten, die Sie komplett im eFB erfassen, ist diese Detailinformation wichtig. Dazu finden Sie mehr im Onlinehandbuch – hier stellen wir nur den Übernahmeprozesse vom Papierfahrtenbuch da.



Fertig

Sie haben alles eingegeben, was zur Übernahme der Daten aus dem Papierfahrtenbuch nötig ist. Das eFB kennt nun ihre Historie und unterstützt Sie beim das Erreichen der nächsten sportlichen Ziele optimal.



Wenn nichts mehr geht: Hilfe!

Wenn Sie nicht mehr weiterkommen und Hilfe brauchen, gibt es mehrere Wege:

eFB-Beauftragte und Wanderwart (im Verein und im LKV)

Der eFB-Beauftragte im Verein ist der erste Ansprechpartner für Fragen rund ums eFB, der Wanderwart für Fragen rund um Wettbewerbsregeln. Wenn diese nicht weiter wissen oder wenn Sie selbst diese Aufgabe ausüben und Fragen haben, stehen in den meisten LKV auch eFB-Beauftragte und Landeswanderwarte als Ansprechpartner zur Verfügung.

<https://www.kanu-efb.de>

Die Support-Seite des DKV zum eFB. Die Seite wird vom ehrenamtlichen eFB-Team im DKV gepflegt. Hier finden Sie ein Onlinehandbuch, Links zu unseren Erklärvideos auf der DKV-Plattform KanuTube und diese Kurzanleitungen. Außerdem haben wir verschiedene Supportkanäle:

Frage und Antwort

Stellen Sie hier einfach Ihre Frage. Gibt es bereits eine Antwort, weil jemand vor Ihnen eine ähnliche Frage hatte, bekommen Sie Soforthilfe. Ansonsten kümmert sich das eFB-Team um eine Antwort und jeder Mitleser, der weiterhelfen kann, darf ebenfalls antworten.

Supportticket

Es gibt auch Fragen, die sind auf öffentlichen Plattformen wie „Frage und Antwort“ oder dem Forum nicht geeignet, da sie persönliche Daten enthalten. Mit einem Supportticket können Sie den direkten – nicht öffentlichen – Kontakt zum eFB-Team suchen.

Bitte haben Sie Verständnis, wenn Antworten nicht immer in wenigen Stunden zu bekommen sind: Alle Beteiligten arbeiten in ihrer Freizeit am elektronischen Fahrtenbuch.